

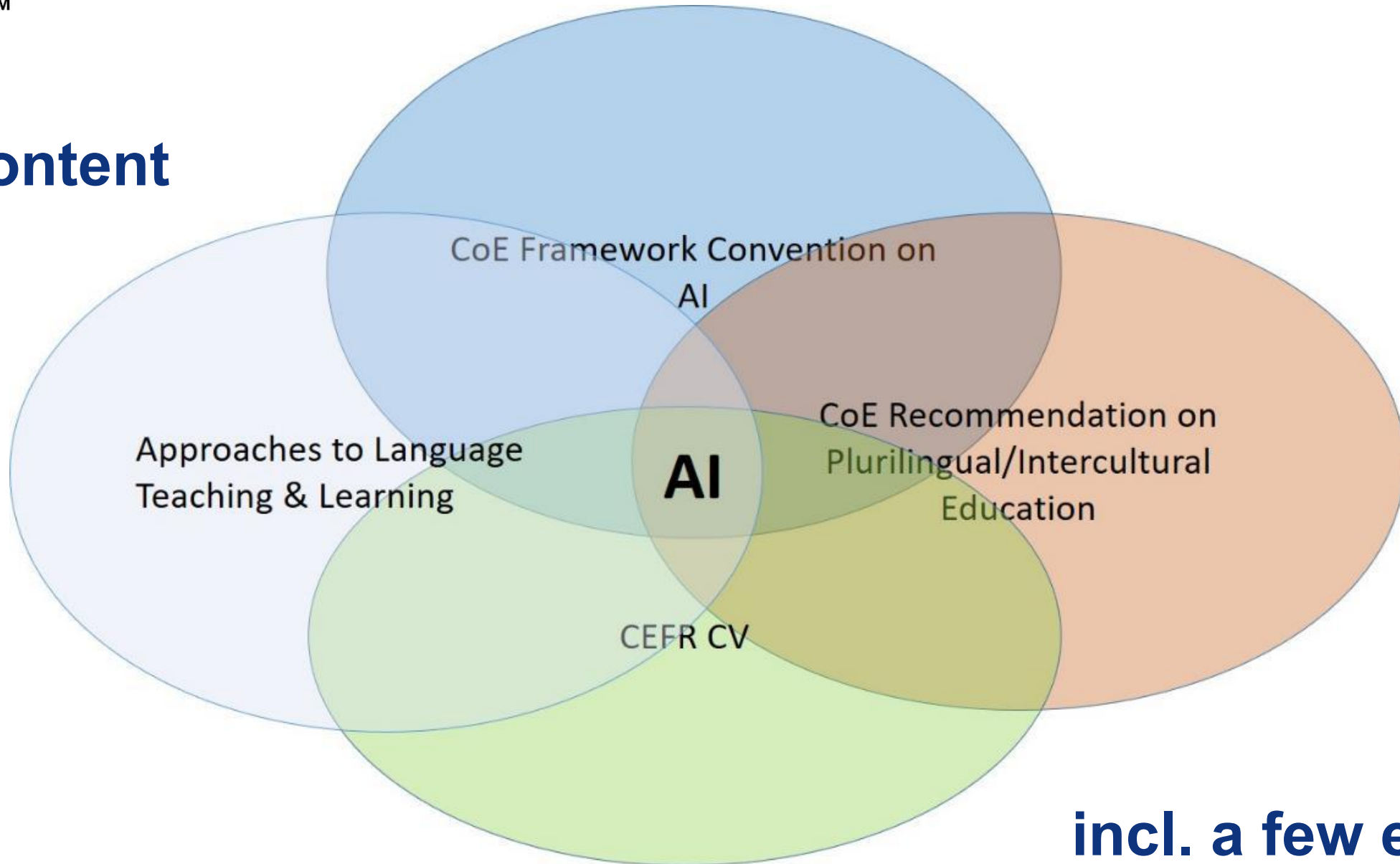


API Series of Online Sessions on action-oriented and plurilingual language education

# **Harnessing the power of AI for action-oriented and plurilingual language education**

Bernd Rüschoff & Evelina Jaleniauskiene

# Content

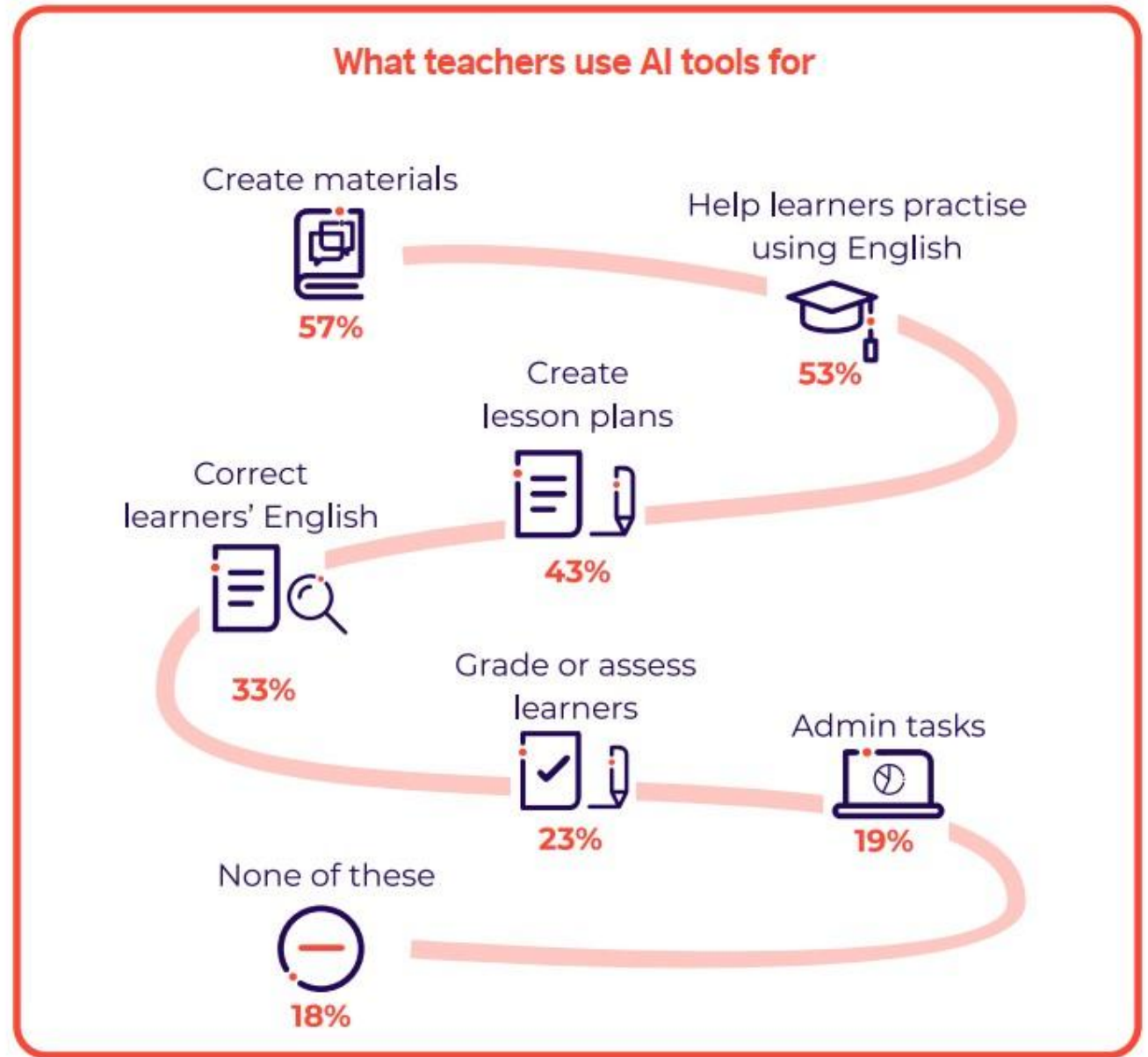


**incl. a few examples**

## Council of Europe Framework Convention on Artificial Intelligence

- Recognises the need to promote **adequate digital literacy, digital skills [and] knowledge** about, ... the design, development, [and] use ... of artificial intelligence systems;
- Recognises the need to **promote education and awareness about the implications of AI technologies** for human rights and democratic processes, **empowering individuals to engage with these issues.**
- Ergo: all subjects, including language education, need to draw on the potential of AI in **learning scenarios that also include critical reflection and awareness raising** as to challenges involved

# AI in Language Education



Approaches to Language Education, amongst others, focus on

Agency-orientation

Mediation as a key part of social agency

Authenticity and authentication



Autonomy



Creating inclusive learning contexts that cater for diversity and heterogeneity

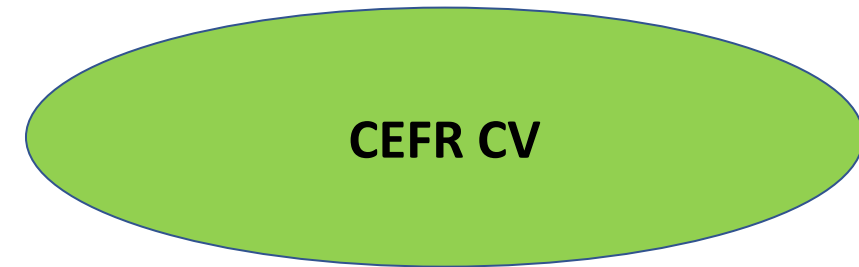
Providing action-oriented (task-based) learning scenarios

Promoting plurilingual and intercultural education

Affordances of AI: such systems, if intelligently used, can help language education to facilitate authentic, action-oriented, inclusive learning and managing diversity and heterogeneity in language education. For example ...

... by using AI to assist in creating or adapting materials for specific target groups or, in case of heterogeneity and diversity, in creating several versions of a given text, of different tasks to use with the same text, or by integrating useful AI-tools (e.g. Grammarly) in order to cater for different learner profiles and support learner autonomy.

... by including specific linguistic and cultural considerations in plurilingual settings. AI-driven applications can be used to build „plurilingual bridges“ into target language materials, e.g. by drawing learners' attention to aspects relating to their plurilingual & pluricultural repertoires when processing a text.



# The CEFR CV & AI in Language Education

## Social Agency & Action-Orientation

The CEFR CV recognizes that language learning needs to prepare learners to act in real-life situations, which is best achieved by an action-oriented approach;

Digital and AI assisted learning is a key factor in action-oriented approaches, as it draws on the potential of tools and modes of interaction and collaboration that by their very nature are real-world related and flexible in their use;

Critical-reflective use of AI, incl. ethical “awareness raising” in language education is key to fostering learners’ social agency;

The CEFR CV focuses the role of learners as social agents. As far as AI is concerned, social agency embodies the ability ...

... to critical-constructively reflect the production and use AI-generated content

... to develop skills in prompt literacy in order to effectively and appropriately utilize AI as a tool to assist in language production and interaction

... to understand the capabilities and limitations of generative AI, leading to the ability to appropriately exploit AI, write specific and detailed prompts, ..., and

... to critically reflect relevant ethical questions, particularly concerning the factuality and transparency of AI-generated content

# ChatGPT

## Prompt Engineering Frameworks

### R-T-F

Prompt Example

Facebook Ad Marketer.

Design a compelling Facebook ad for a new line of fitness apparel for women. Create a storyboard outlining the ad, including ad copy, visuals, and target audience.

### T-A-G

Prompt Example

The task is to evaluate the performance of a team. Act as a Direct manager and assess the strengths and weaknesses of team members. Goal is to improve team performance and user satisfaction score moves from 80 to 90.

### B-A-B

Prompt Example

We're nowhere to be seen on SEO. We want to be in top 10 SEO rank. Develop a detailed plan for month. we should take also include list of keywords.

### C-A-R-E

Prompt Example

We are launching a new line of sustainable clothing. Can you assist us in creating a targeted marketing campaign? Our desired outcome is to drive product sales. A good example of a similar successful campaign is "Don't Buy This Jacket" campaign, which focused on sustainability while enhancing their brand image.

### R-I-S-E

Prompt Example

Imagine you are a content strategist. I've gathered detailed information about our company and common questions related to our industry. Provide a Step by Step content strategy based on these insights, creating an editorial calendar that aligns with our brand message. Aim is to increase our blog's monthly traffic and establish us as a thought leader in our industry.



# Framework for a strong AI prompt in Language Teaching

- 1 Task Definition → What do you want the AI to generate?
- 2 Language & Level → Specify the language and learner proficiency.
- 3 Content Structure → Define sections, style, and purpose.
- 4 Output Format → Ensure readability (headings, clear separation).
- 5 Teaching Goals → Adapt content to language learning needs.
- 6 AI Guidance → Use clear instructions to refine output.



## Example: Communicating/interacting with ChatGPT: An AI-assisted project on Climate change <sup>1</sup>

At some point in the project, learner groups are asked to collect information from different perspectives by „interviewing“ key experts via ChatGPT, e.g. a politician, a business manager, a climate activist, etc. ...

= experimenting with effective prompting & reflecting AI-generated output

... and then create an AI-assisted report to be delivered in class

= mediating content & reflecting factuality and transparency of AI-generated content

<sup>1</sup> Inspired by Webinar - D. Hartmann: Neue Lebensrealität mit KI: Impulse aus der Sprachlernpraxis

Prompt: I am doing an interview with Al Gore. I am asking questions. Please answer in first-person perspective at CEFR level B2. Please provide short answers. My first question: What is the biggest challenge concerning climate change?

ChatGPT: The biggest challenge concerning climate change is the urgent need for global cooperation. Many people still do not understand the seriousness of the issue, and we need to work together to reduce emissions and protect our planet. It's important to raise awareness and take action now before it's too late.

Prompt: My second question: How can we reduce emissions to counter climate change?

ChatGPT: To reduce emissions and counter climate change, we can focus on several key actions. First, we should transition to renewable energy sources ... . Second, improving energy efficiency in our homes and businesses can make a big difference. Third, promoting public transportation and electric vehicles can help ... . Finally, supporting policies that encourage sustainable practices ... is essential. Every small action counts!

Prompt: I am doing an interview with a manager in car manufacturing. I am asking questions. Please answer in first-person perspective at CEFR level B2. Please provide short answers. My first question: What is the biggest challenge concerning climate change?

ChatGPT: The biggest challenge concerning climate change for us in car manufacturing is reducing emissions while still meeting consumer demand. We need to innovate and produce more electric and hybrid vehicles, but it requires significant investment and changes in our production processes. Balancing sustainability with profitability is a constant struggle.

Prompt: My second question: How can we reduce emissions to counter climate change?

ChatGPT: To reduce emissions, we can focus on improving fuel efficiency in our vehicles and investing in electric and hybrid technologies. Additionally, using sustainable materials in manufacturing and optimizing production processes can significantly lower our carbon footprint. It's also important to promote public transportation and encourage carpooling to reduce the number of vehicles on the road.



# KI-Praxisbeispiele

## Moderne Fremdsprachen: Praxisbeispiele



### Sprechen

#### Vorwort

## Vorwort Sprechen

In einer Welt, in der KI eine immer größere Rolle in verschiedenen Bereichen unseres Lebens spielt, stellt auch der Fremdsprachenunterricht vor einer spannenden Transformation. Vor allem in Bezug auf die Förderung der Kompetenz „Sprechen“ (s) zusammenhängendes Sprechen und (s) an Gesprächen teilnehmen ergeben sich beim Einsatz von KI Anwendungen neue Möglichkeiten. Künstliche

PDF • 166 KB  
Neu Vorwort Sprechen 2024-05-13 12\_01\_57 - ...

### Schreiben

#### Vorwort

## Vorwort Schreiben

Künstliche Intelligenz als textgenerierende Systeme können Schülerinnen und Schüler gerade im Bereich Schreiben unterstützen. Sowohl bei der Vorbereitung und Planung eines Schreibprozesses, in der Schreibphase, als auch im Umgang mit dem Schülerprodukt bieten sich hier neue Möglichkeiten, die individuellen Voraussetzungen der Lernenden zu berücksichtigen, um so die

PDF • 11 MB  
Vorwort Schreiben 2024-03-31 07\_03\_37.pdf

### Hörverstehen

#### Vorwort

## Vorwort Hörverstehen

Anders als bei der Teilkompetenz Schreiben liegt der Einsatz von KI im Kontext des Hörverstehens nicht unmittelbar auf der Hand. Dennoch lassen sich teilgenetere Systeme auch für die Schulung respektive Kompetenzerwartungen nutzen.

Als grundsätzliche Herangehensweise wird in den folgenden Beispielen eine Dreischrittmethode als methodischer Zugriff zugrundegelegt (vor, bei und nach dem Hören). Außerdem sollen Hinweise zur Verfügung

### Leseverstehen

#### Vorwort

## Vorwort Leseverstehen

Der Einsatz von KI bei der Förderung des Leseverstehens bietet zahlreiche Ansätze zur Unterstützung der Lernenden in ihrem Kompetenzerwartungen sowie der Lehrkräfte in der Unterrichtsplanung. Ein wesentlicher Vorteil liegt dabei in der Individualisierung der Unterstützungsmöglichkeiten und der damit einhergehenden Entlastung der Lehrerinnen und Lehrer. KI kann sowohl bei Sach- und Gebrauchstexten als auch bei literarischen Texten zum Einsatz kommen. Die Beispiele lassen sich an vielen Stellen von der einen auf die andere Textart übertragen.

PDF • 11 MB  
Vorwort Leseverstehen fertig.pdf

### Sprachliche Mittel

#### Vorwort

## Vorwort Sprachliche Mittel

Teil- und bildnerische KI eröffnet im Bereich „Verfügen über sprachliche Mittel“ vielfältige Möglichkeiten, den Wortschatz und die Grammatik einer Fremdsprache zu vertiefen. Einerseits können Lehrkräfte bei der Materialentwicklung und der Planung und zum Beispiel bei der Entwicklung von Texten oder verschiedenen Arten von Aufgaben ohne großen Aufwand entstehen lassen. Andererseits bietet der Einsatz von KI auch Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, in nahezu authentischen Konversationen mit einer KI zu interagieren und so ihre Kompetenzen in den Bereichen Wortschatz und Grammatik zu erweitern. Die vorgestellten Beispiele zur

PDF • 11 MB  
Einführung Sprachliche Mittel neu 2024-03-31 0...

### Komplexes Unterrichtsvorhaben

#### Spanisch: Mystery

**Unterrichtsprojekt „Mystery“ im Fach Spanisch**

Im Folgenden wird ein Beispiel für ein komplexes Unterrichtsvorhaben in Form eines Mystery für die Fach Spanisch dargestellt, in dem Lernende verborgene und jetzt unter Verwendung von KI-Fach im „Mystery“ lösen und eine Lösung beantragen. Am Ende wird reflektiert, wie KI-Anwendungen zur Erleichterung der Lernprozesse und zum Lernen der Schülerinnen und Schüler beitragen können.

**Teilkompetenzen:**

- **Interkulturelle kommunikative Kompetenz**
- **Schreiben** (Einzel- und Gruppenarbeit)
- **Wirkliche Kompetenzen:** Lesen, Verfügen über sprachliche Mittel und kommunikative Strategien, Text- und Medienkompetenz, Sprechen

PDF • 650 KB  
Komplexes Unterrichtsvorhaben Spanisch.pdf

### Sp1: Dialog

## Sp1: Dialog/ Bewerbungsgespräch

Standardsituation	Kompetenzschwerpunkt	Funktion der KI
Prozess- und produktionsorientiertes Schreiben z.B. Bewerbung	Schülerinnen und Schüler können (...) ihre Produktionsprozesse reflektieren	Dialogpartner, Schreibcoach, Feedbackgeber, Impulsgeber

PDF • 138 KB  
Sp1 neu Dialog.pdf

### S1: Prozess- und Produkt

## S1: Prozess- und produktorientiertes Schreiben

Standardsituation	Kompetenzschwerpunkt	Funktion der KI
Prozess- und produktionsorientiertes Schreiben z.B. Bewerbung	Schülerinnen und Schüler können (...) ihre Produktionsprozesse reflektieren	Dialogpartner, Schreibcoach, Feedbackgeber, Impulsgeber

PDF • 1.7 MB  
S1 Prozess und Produkt 2024-03-31 07\_23\_27.p...

### H1: Hörtexte konzipieren

## H1: Hörtexte durch KI konzipieren

Standardsituation	Kompetenzschwerpunkt	Funktion der KI
Erstellen von Texten zum späteren Einsprechen	Hörverstehen allgemein	Unterrichtsvorbereitung -Kollaborator

PDF • 1.5 MB  
H 1 Hörtexte durch KI konzipieren 2024-03-25 1...

### L1: Brainstorming vor Lektüre

## L1: KI als Brainstormingpartner vor der Lektüre

Standardsituation	Kompetenzschwerpunkt	Funktion der KI
Brainstorming zu Titel oder Thema des Textes durchführen	Unter Berücksichtigung von Welt-, Sach- und sprachkulturellen	Unterrichtsdurchführung "VERS"-Begleitung

PDF • 1.5 MB  
L1 Brainstormingpartner vor der Lektüre 2024-0...

### V1: Worterklärungen

## V1: Wortschatzerweiterung

Standardsituation	Kompetenzschwerpunkt	Funktion der KI
Wortschatzerweiterung	Erweiterung des thematischen Wortschatzes	Planungshilfe Wortschatz / Planungshilfe Themenaufbereitung

PDF • 1.7 MB  
V1 Wortschatzerweiterung 2024-04-01 07\_57\_0...

### Sp2: Orientierungswissen

### S2: Schreiben: prozessorientiert

### H2: Hörtexte einsprechen

### L2: Fragen konzipieren

### V2: Vokabellisten

# L1: KI als Brainstormingpartner

What do I need to know before I read a text with the title [...]?

What content do you expect from a text with the title [...]?

What could a text with the title [...] be about?

What information should I research about the author [...]?

I am reading the novel/drama [...]. Give me some associations with the title.



### Ergebnisse der KI

***Ich lese das Drama "La muerte y la doncella". Gib mir einige Assoziationen zum Titel:***

*Der Titel "La muerte y la doncella" (Der Tod und das Mädchen) ruft verschiedene Assoziationen hervor. Hier sind einige mögliche Interpretationen und Assoziationen:*

- 1. Kontrast: Der Titel stellt einen Kontrast zwischen zwei sehr unterschiedlichen Begriffen her - Tod und Doncella (Mädchen). Dieser Kontrast kann auf verschiedene Weisen interpretiert werden, z.B. als Konflikt zwischen Leben und Tod, Jugend und Sterblichkeit oder Unschuld und Gewalt.*
- 2. Macht und Ohnmacht: Der Titel könnte auf die Beziehung zwischen dem Tod und einer jungen Frau hinweisen. Es könnte eine Darstellung von Macht und Ohnmacht sein, da der Tod als eine unvermeidliche und übermächtige Kraft betrachtet wird, während die Doncella als eine verletzte Figur erscheint.*
- 3. Symbolik: Der Titel kann auch symbolisch betrachtet werden. Der Tod wird oft als eine Personifizierung oder ein Symbol für menschliche Ängste und Endlichkeit betrachtet, während die Doncella für Reinheit, Unschuld oder auch Verletzlichkeit stehen kann.*
- 4. Kulturelle Referenzen: Der Titel könnte auch auf kulturelle oder literarische Referenzen hinweisen. Zum Beispiel könnte er an das berühmte Gemälde "Der Tod und das Mädchen" von Hans Baldung Grien erinnern oder an das gleichnamige Streichquartett von Franz Schubert, das von einem Gedicht über den Tod und ein Mädchen inspiriert wurde.*

## Example: Using AI creatively and reflecting AI-generated outcome <sup>1</sup>

Learners describe the picture 'Nighthawks' by Edward Hopper in around 80 words.

They enter the description into DALL-E.

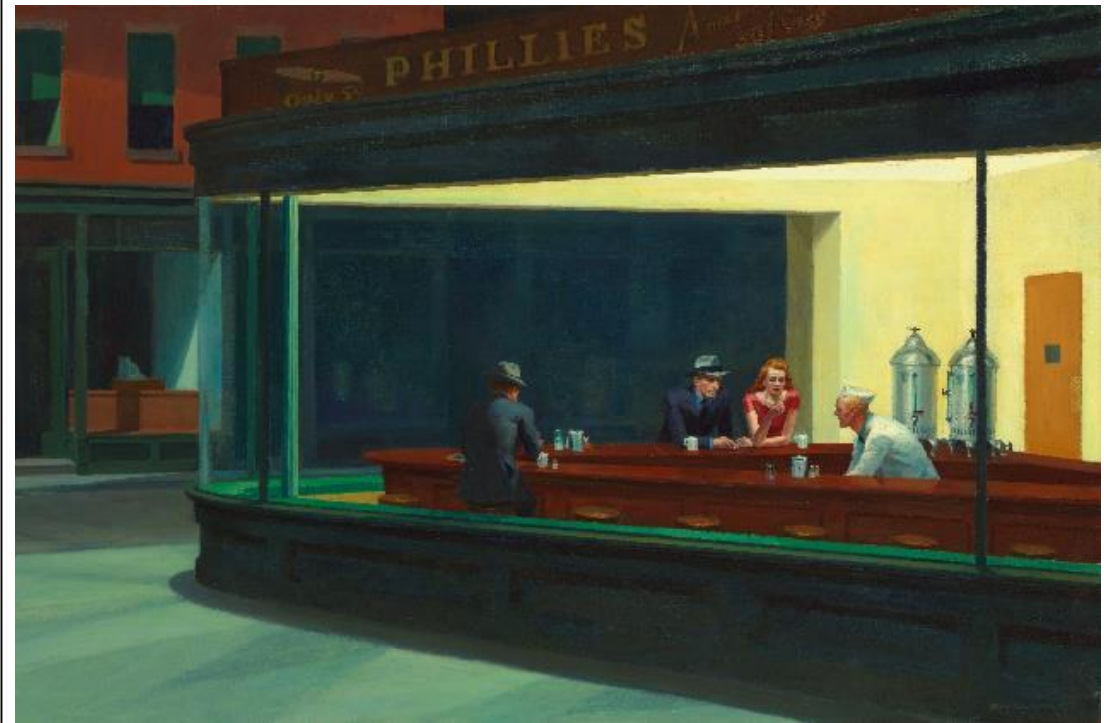
Depending on the description, an AI-generated picture appears that represents the original in different ways.

Learners now try to change the input text so that the picture gets closer to the original or their interpretation.

The changes are noted down and then reflected on.

The final version is then improved linguistically using the programme DeepL Write. Improvements reflected, too.

Result shared & discussed in class



Edward Hopper - <http://www.artic.edu/aic/collections/artwork/111628>, Public domain, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=25899486>

<sup>1</sup> concept published on <https://www.lehrer-online.de>



Please create an action-oriented language teaching unit CEFR level B1 on the topic of climate change based on

<https://www.nrdc.org/stories/what-are-effects-climate-change>.

Please create an action-oriented language teaching unit CEFR level B1 on the topic of climate change that includes the use of AI based on

<https://www.nrdc.org/stories/what-are-effects-climate-change>

Please create an action-oriented language teaching unit CEFR level B1 on the topic of climate change in which AI based resources are used as a tool to assist learners based on <https://www.nrdc.org/stories/what-are-effects-climate-change>

## A few more examples

- Using AI-generated texts to develop awareness of different writing styles
- Using AI as a dialogue partner to prepare for F2F interaction

<p>Moving onwards trying to put the future behind him looming up like a dark shadow over his pride. Each step takes him nearer to the past.</p>	<p>Bothered but still walking proudly going home and thinking how to feed his family. Exhausted but still standing straight knowing that if he comes home there will be someone to take care of him and this gives him the power to walk on.</p>
<p>Walking around as if going to work without wasting a thought on his environment. Careless and busy wandering around in the loud job life in his daily rut No thoughts!</p>	<p>Purposeful he carries his bronze torso on light feet to his destination. Hopeful leaving all his grief behind. Just good thoughts on his mind.</p>

image

to

Create from scratch

Custom Settings ⓘ

Character: None

Model or Character: Flux (dev) Switch →

Prompt ⓘ

e.g. A cat is sitting on a table. We support all languages.

Image to Prompt

Show more settings >

Number of Images: 2

Create

10 credits will be charged

Upgrade to enjoy speed boost



Large steps away  
from pallor and  
skinny, desolate  
scurrying for  
linelessness  
Looking for aid,  
delecting tad,  
his eyes, of his  
wanerding ar or nt has im  
this boking outsum  
aveat loner atis ne-ws.ayers,  
Iohpopleatthe am,  
harke at the aim,  
Mis, doses, laroug,  
the rest of his life  
aim

Example: Poetic Pam

Prompt: Write a romantic  
Use poem „Composed up  
Bridge“ by Wordsworth as  
Express an optimistic and  
Write a Petrarchan sonnet

...

It mirrors us, yet never will it sigh,  
Nor feel the weight of loss, nor joy begin—

...

...

The hands that shape it tremble now with pride,  
But can we trust this force, or must refrain

...

# Language Education related AI resources on ECML & CoE websites



HOME > PROGRAMME > PROGRAMME 2024-2027 > AI FOR LANGUAGE EDUCATION

FR EN



## AI for language education

This 4-year project explores effective and ethical use of Artificial Intelligence (AI) technology in language education for both learners and teachers. It investigates how AI tools can help teachers plan lessons, design materials, and conduct formative assessment in order to enable learners to utilise AI responsibly for higher-quality, autonomous language learning.



How to get involved



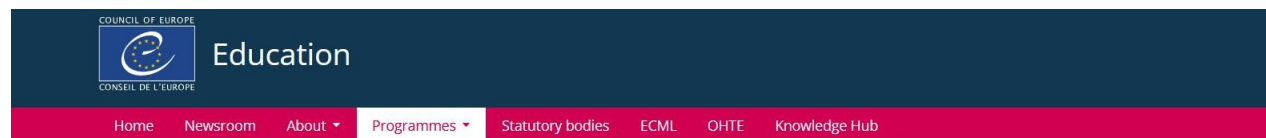
Team and partners



Related resources



Recent developments



You are here: Democracy and Human Dignity > Education > Programmes > Digital transformation > Artificial Intelligence and Education

## Artificial Intelligence and Education



In a world rapidly transformed by technology, education remains at the heart of progress, and the Council of Europe is committed to fostering a nuanced and inclusive understanding of the multifaceted relationship between Artificial Intelligence (AI) and education, guided by the principles of human rights, democracy, and inclusivity that define the Council of Europe's mission.

The Council of Europe believes that education should be accessible, inclusive, and equitable for all. AI systems have the potential to play a transformative role in achieving these goals. Through personalized learning pathways, real-time feedback mechanisms, and innovative teaching methodologies, AI can cater to diverse learning needs and ensure that no one is left behind.

At the same time the Council of Europe recognises the importance of addressing questions related to data privacy, algorithmic transparency, and bias mitigation in the context of AI in education and aims to ensure that the adoption of AI systems aligns with human rights values and respects the dignity of every learner.

### PUBLICATIONS

Regulating the use of Artificial Intelligence systems in education - Preparatory study on the development of a legal instrument (2024)

### WORKING CONFERENCE ON AI A...

▶ Watch the conference recordings (unedited)

- ▶ Session 1 (English, French)
- ▶ Session 2 (English, French)
- ▶ Session 3 (English, French)
- ▶ Session 4 (English, French)
- ▶ Session 5 (English, French)

▶ Download the keynote speakers' presentations

- ▶ Ben Williamson, "Critical perspectives on AI in education"
- ▶ Prof. Dr. Dagmar Monett, "AI and Education: The myth, the

Thank you for your attention

